

Festivalul Internațional  
de Scurt și Mediu Metraj

Next International Short and  
Medium Length Film Festival



<sup>👑</sup>  
București  
7-13 aprilie  
2008

**Next**

<sup>👑</sup>  
Bucharest  
7-13 of April  
2008



parteneri:



Orange concept store



Kodak Cinelabs Romania



EMBASSY OF IRELAND



LEMBASSY DE FRANCE  
REPUBLIQUE FRANÇAISE



GOETHE-INSTITUT  
BUCUREȘTI



Instituto  
Cervantes  
BUCUREȘTI



expirat



cu sprijinul



parteneri media:



**SAPTE SERII** **tabu** **REPUBLICA** **Cotidianul.**

OBSERVATOR  
CULTURAL

**DILEMA**VECHE

**FILMUL**

FRÆSTYLE

*Esquire*

**HBO**  
HOME BOX OFFICE

**HotNews.ro**  
STIINTA SI POLITICA

**CineFan.ro**  
MEDIUL CINEMATOGRAFIC

  
COMUNICATE DE PRESA<sup>RO</sup>

**OOPS**  
MEDIA

sustinut de:

**RADIO**  
**GUERRILLA**

**ELIBERADIO**

**NexT International Short and Medium Length Film Festival wishes to be more than a prestigious selection of good films, it intends to be a meeting point for filmmakers, film specialists and film lovers all around the world, an opportunity for them to exchange points of view, ideas about film. The festival aims to encourage young filmmakers to take the step from the short to the full-length feature film.**

Festivalul Internațional de Scurt și Mediu Metraj Next își propune să fie mai mult decât o selecție prestigioasă de filme bune, dorește să fie un punct de întâlnire pentru cinești, specialiști și iubitori de film din toate colțurile lumii, o ocazie pentru aceștia de a schimba păreri și idei despre filme. Scopul festivalului este să încurajeze tinerii cinești să facă pasul de la scurt-metraj la lung-metraj.



# Monday, the 7th of April / Luni, 7 aprilie

Eforie Cinema / Cinemateca Eforie

**18.00** **Opening gala**  
Festivitatea de deschidere

**19.30** **They Were Next Generation Too (I) + Q&A**  
Și ei au fost Next Generation (I) + Q&A

**Pro Patria** (Romania, 1993), by / regia:  
Titus Muntean, 11'

**Saturday Night / Sâmbătă seara** (Romania,  
1996), by / regia: Radu Dragomir, 15'

**(S)he Is Alone in the World / Singur(ă) pe lume**  
(Romania, 1995), by / regia: Tudor Giurgiu, 14'

**Popcorn Story** (Romania, 2001), by / regia:  
Tudor Giurgiu, 15'

**20.45** **next Next Generation: Surprise Screening**  
Proiecție surpriză

**21.00** **They Were Next Generation Too (II) + Q&A**  
Și ei au fost Next Generation (II) + Q&A

**Night within a Day / În fiecare zi e noapte**  
(Romania, 1991), by / regia: Alexandru Maftai, 18'

**Her / Ea** (Romania, 1994), by / regia:  
Radu Muntean, 7'

**Their Tragic Lovestory / Tragica poveste de dragoste a celor doi** (Romania, 1996), by / regia:  
Radu Muntean, 16'

# Tuesday, the 8<sup>th</sup> of April / Marți, 8 aprilie

Eforie Cinema / Cinemateca Eforie

## 13.00 **Films by Cristian Nemescu & Andrei Toncu (I)**

Filme realizate de Cristian Nemescu & Andrei Toncu (I)

**Kitsch Witches.2 FM / Kitschitoarele.2 FM**

(Romania, 2000),

by / regia: Cristian Nemescu, 17'

**Mihai and Cristina / Mihai și Cristina**

(Romania, 2001), by / regia: Cristian Nemescu,

sound-design Andrei Toncu, 15'

**C Block Story / Poveste la Scara C**

(Romania, 2002), by / regia: Cristian Nemescu,

sound recording: Andrei Toncu, 15'

**Marilena from P7 / Marilena de la P7**

(Romania, 2006), by / regia: Cristian Nemescu,

sound-design Andrei Toncu, 45'

## 16.00 **Countries in Focus (I) – Sweden / Suedia**

**June / Juni / Iunie** (2007),

by / regia: Fijona Jonuzi, 42'

**Brick by Brick / Sten för Sten / Cărămidă după cărămidă** (2008),

by / regia: Peter Magnusson, 28'

**Between You and Me / Mellan oss / Între noi** (2008), by / regia: Per Hanefjord, 20'

## Tuesday, the 8<sup>th</sup> of April / Marți, 8 aprilie

### 18.00 **Competition (I) + Q&A**

#### Competiție (I) + Q&A

**Lovesick / Liebeskrank / Bolnavi din dragoste**

(Germany-Slovenia / Germania-Slovenia, 2007),

by / regia: Spela Cadez, 8'

**Tag! / Kull! / Leapşa!** (Sweden / Suedia, 2007),

by / regia: Anders Skog, 29'

**On the Line / Auf der Strecke / Între stații**

(Switzerland / Elveția, 2007),

by / regia: Reto Caffi, 30'

**Veterinarian / Veterinarul** (Latvia / Letonia,

2007), by / regia: Signe Baumann, 17'

**Tommy** (Norway / Norvegia, 2007),

by / regia: Ole Gjaever, 12'

**Her Name / Son nom / Numele ei**

(France / Franța, 2007),

by / regia: Benjamin De Lajarte, 22'

**Mrs Tutli-Putli / Madame Tutli-Putli**

(Canada, 2007), by / regia: Chris Lavis &

Maciek Szczerbowski, 18'

### 21.00 **International Critics' Week (I)**

#### Semaine internationale de la critique (I)

**A Stem / Um ramo / O ramură**

(Brazil / Brazilia, 2007), by / regia: Juliana Rojas &

Marco Dutra, 15'

**The Road, the Night / La Route, la nuit /**

**Drumul, noaptea** (France / Franța, 2007), by /

regia: Marine Alice Le Du, 12'

**Rabbit Troubles / Probleme cu iepurii**

(Bulgaria, 2007), by / regia: Mitovski & Kalev, 8'

**Fog / Ceață** (New Zealand / Noua Zeelandă,

2007), by / regia: Peter Salmon, 15'

# Wednesday, the 9<sup>th</sup> of April / Miercuri, 9 aprilie

## Orange Concept Store

### 11.00 **Master-class on film directing: Cristian Mungiu**

Master-class de regie: Cristian Mungiu

### 13.00 **Seminar: What can an agent do for a talent?**

Seminar: Ce poate să facă un agent pentru un artist? – David Flynn

## Eforie Cinema / Cinemateca Eforie

### 10.30 **Competition (I) + Q&A – RERUN**

Competiție (I) + Q&A – RELUARE

### 13.30 **Festival Cities (I) – Sarajevo**

**What Do I Know? / Šta Ja Znam / Ce știu eu?**

(Bosnia and Herzegovina / Bosnia Herzegovina, 2007) by / regia: Timur Makarevi, Šejla Kamerić, 10'

**Sunny Side of the Alps / Suncana Strana Alpi**

**/ Partea însorită a Alpilor** (Slovenia, 2007) by / regia: Janez Burger, 15'

**Tripes and onion / Szalontüdő / Burtă și**

**ceapă** (Hungary / Ungaria, 2006) by / regia: Marton Szirmai, 7'

**Why Do I Love Ayça? / Ayça'yi Neden Seviyorum? / De ce o iubesc pe Ayça?** (Turkey / Turcia, 2006) by / regia: Mufit Samik, 8'

**Minus** (Serbia, 2006) by / regia: Pavle Vuckovic, 16'

**The Hole / Rupa / Groapa** (Slovenia – Croatia, 2007) by / regia: Marko Šantic, 13'

### 16.00 **Countries in Focus (II) – Spain / Spania**

**One Too Many / Eramos pocos / Unul în plus** (2005), by / regia: Borja Cobeaga, 16min.

**Traces in the Snow / Huellas en la nieve / Urme în zăpadă** (2005), by / regia: Pedro Touceda, 19'

**In the Hole / En el hoyo / În groapă** (2006), by / regia: David Martín de Los Santos, 24'

**Traumalogía** (2007),

by / regia: Daniel Sánchez Arévalo, 22'

**Taxi?** (2007), by / regia: Telmo Esnal, 5'



# Wednesday, the 9<sup>th</sup> of April / Miercuri, 9 aprilie

## 18.00 **Competition (II) + Q&A** **Competiție (II) + Q&A**

**Tokyo Jim** (UK / Marea Britanie, 2007), by / regia:  
Jamie Rafn, 8'

**Polska Road Movie** (Germany / Germania,  
2007), by / regia: Bartosz Grudziecki, 30'

**I Love Sarah Jane / O iubesc pe Sarah Jane**  
(Australia, 2007), by / regia: Spencer Susser, 12'

**Frozen Souls / Almas congeladas / Inimi  
înghețate** (Spain / Spania, 2006), by / regia:  
Juana Macías, 14'

**The Blue Monkey / Der Blaue Affe / Maimuța  
albastră** (Germany / Germania, 2006), by / regia:  
Carsten Unger, 45'

**The Uncle / Lo zio / Unchiul** (Italy / Italia, 2007),  
by / regia: Duccio Chiarini, 20'

**Ștefan** (Romania, 2007),  
by / regia: Stanca Radu, 13'

## 21.00 **Future Shorts**

**Spider / Păianjenul** (Australia, 2007), by / regia:  
Nash Edgerton, 9'

**Trout / Păstrăvul** (UK / Marea Britanie, 2007), by  
/ regia: Johnny Barrington, 10'

**What's a Girl to Do? / Ce poate să facă o fată?**  
(UK / Marea Britanie, 2007),  
by / regia: Dougal Wilson, 4'

**Easy Money / Argent content / Bani nemunciți**  
(France / Franța, 2000),  
by / regia: Phil Dussol, 18'

**Never Like the First Time / Niciodată nu e ca  
prima dată** (Sweden / Suedia, 2005),  
by / regia: Jonas Odell, 15'

**The Nautical Education / Educație nautică**  
(Canada, 2006), by / regia: Christian Laurence &  
Genevieve Perron, 3'

**I Am Not Van Gogh / Nu sunt Van Gogh** (USA /  
SUA, 2005), by / regia: David Russo, 5'

**Can I Kiss You? / On s'embrasse? / Rămânem  
prieteni?** (France / Franța, 2000), by / regia:  
Pierre-Oliver Mornas, 6'

**The Toast / La Tartine / Tartina** (France / Franța,  
2004), by / regia: Guillaume Colomb, 8'

**Natan** (Sweden / Suedia, 2003), by / regia: Jonas  
Bergergard & Jonas Holmstrom, 13'

**Elephant Gun** (USA / SUA, 2007), by / regia:  
Alma Har'el, 4'



**(1) ORANGE CONCEPT STORE**

41, Victoria Ave. / Calea Victoriei nr. 41

**(2) EFORIE CINEMA**

2, Eforie St. / Strada Eforie nr. 2

**(3) LA SCENA**

55, Călărașilor Ave. / Calea Călărașilor nr. 55

**(4) EXPIRAT CLUB**

5, Lipscani St. / Strada Lipscani nr. 5

**(5) SPICE CLUB**

21-23, Victoria Ave. / Calea Victoriei nr. 21-23

**(6) FABRICA CLUB**

50, 11 Iunie St. / Str. 11 Iunie nr. 50

**(7) MARSHAL HOTEL**

2, Dr. Emanoil Bacaloglu / Strada Dr. Emanoil Bacaloglu nr. 2

**(8) CAPITOL HOTEL**

29, Victoria Ave. / Calea Victoriei nr. 29



# Thursday, the 10<sup>th</sup> of April / Joi, 10 aprilie

Orange Concept Store

**11.00 Seminar on sound-design: How important is the soundtrack for a director? – Jamie Travis**  
Cât de importantă este coloana sonoră pentru un regizor? – Jamie Travis

**12.00 Seminar on sound-design: Bucharest – Paris – Bucharest: a return trip throughout film music and sound-track – Cristinel Șirli & Vasile Șirli**  
Seminar de sound-design: București – Paris – București: o călătorie tur-retur în muzica de film și coloana sonoră – Cristinel Șirli & Vasile Șirli

Eforie Cinema / Cinemateca Eforie

**10.30 Competition (II) + Q&A – RERUN**  
Competiție (II) + Q&A – RELUARE

**13.30 Festival Cities (II) – Milan / Milano**

**Disturbing Religion / In religioso disagio / Semnele religiei** (Italy / Italia, 2005), by / regia: Massimiliano Maci Verdesca, 18'

**Bargain / Chilipir** (UK / Marea Britanie, 2007), by / regia: Gunhild Enger, 9'

**Night Bus / Nitbus / Autobuzul de noapte** (Spain / Spania, 2007), by / regia: Junajo Gimenez Peña, 9'

**The Majesty of the Wetlands / Măreția din Wetlands** (Australia, 2005), by / regia: Emmanuel Marshall, 5'

**Hobby Metal** (Uruguay, 2005), by / regia: Maximiliano Contenti, 11'

**458nm** (Germany / Germania, 2005), by / regia: Jan Bitzer, Ilija Brunck, Tom Weber, 6'

**Spitted by Kiss / Plivnuti polibkem / Străpuns de un sărut** (Czech Republic / Cehia, 2007), by / regia: Milos Tomic, 11'

**200.000 Phantoms / Nijuman no borei / 200.000 de fantome** (France / Franța, 2007), by / regia: Jean-Gabriel Périot, 10'

**Drake** (Austria, 2007), by / regia: Christopher Rainer, 5'

# Thursday, the 10<sup>th</sup> of April / Joi, 10 aprilie

## 16.30 **Festival Friends (I)** **Prietenii Festivalului (I)**

**A Good Day for a Swim / O zi bună de plajă**  
(Romania, 2007), by / regia: Bogdan Mustață, 10'

**Networking Friday** (Romania, 2007), by / regia:  
Răzvan Rădulescu, 26'

**Waves / Valuri** (Romania, 2007), by / regia:  
Adrian Sitaru, 17'

**Life's Hard / La drumul mare** (Romania, 2007),  
by / regia: Gabriel Sârbu, 20'

**Rock, Paper, Scissors / Piatră, hârtie, foarfece**  
(Canada, 2007), by / regia: Jamie Cussen, 19'

## 18.00 **Competition (III) + Q&A** **Competiție (III) + Q&A**

**A Sea of Troubles / Al restriștilor noian** (USA /  
SUA, 2007), by / regia: David Nordstrom, 20'

**Marathon / Maraton** (Estonia, 2006),  
by / regia: Kaspar Jancis, 15'

**Lisa** (France / Franța, 2007),  
by / regia: Lorenzo Recio, 19'

**Between Walls / Între ziduri** (Germany / Germa-  
nia, 2007), by / regia: Ana Felicia Scutelnicu, 15'

**When We Are BIG / Als We GROOT Zijn / Când**

**vom fi mari** (Netherlands / Olanda, 2006), by /  
regia: Eveline Ketterings, 8'

**Thursday / Joi** (Romania, 2007), by / regia:  
Hadrian Marcu, 30'

**The Lonely Bliss of Cannonball Luke / Euforia  
solitară a lui Luke, omul-ghiulea** (USA / SUA,  
2007), by / regia: Levi Abrino, 11'

**The Man in 301 / Tipul din 301** (Ireland / Irlanda,  
2008), by / regia: David Freyne, 15'

## 21.00 **International Critics' Week (II)** **Semaine internationale de la critique (II)**

**Saliva** (Brazil / Brazilia, 2007),  
by / regia: Esmir Filho, 15'

**Both / Amândoi** (UK – Lebanon / Marea Britanie  
– Liban), by / regia: Bass Bre'che, 12'

**Situation Frank / Cazul lui Frank** (Sweden /  
Suedia, 2007), by / regia: Patrik Eklund, 26'

# Friday, the 11<sup>th</sup> of April / Vineri, 11 aprilie

Orange Concept Store

Eforie Cinema / Cinemateca Eforie

**11.00 The importance of festivals for the future career of a filmmaker**  
Importanța festivalurilor pentru cariera viitoare a unui cineast

Bernard Payen, Dimitris Kerkinos, Anna Hoffmann, Anders Annikas, Natalie Lettenewitsch, Shane Smith, Clementine Mourão-Ferreira, Txema Muñoz Lopez, Tudor Giurgiu

**13.00 How to sell a short film? Where to sell a short film?**  
Cum să vinzi un scurt metraj? Unde să vinzi un scurt metraj?

Jean Charles Mille, Daniel Goroshko, Fabien Riggall, Shane Smith

**14.00 How important is the director in the co-producers' decision to join a project?**  
Cât de important este regizorul în decizia coproducătorilor de a se implica într-un proiect?

Renate Roginas, Simon Perry, Meinolf Zurhorst, Rik Vermeulen

**10.30 Competition (III) + Q&A – RERUN**  
Competiție (III) + Q&A – RELUARE

**13.30 Festival Cities (III) – Ludwigsburg**

**Quiz / Kwiz / Concurs** (Belgium / Belgia, 2006), by / regia: Renaud Callebaut, 5'

**Pick Up / Décroche / Răspunde** (France / Franța, 2006), by / regia: Manuel Schapira, 17'

**To Live To Exist / Elää olla olemassa / A trăi, a exista** (Finland / Finlanda, 2007),

by / regia: Reeta Aalto, 13'

**The Invisible Hand / Die Unsichtbare Hand / Mâna invizibilă** (Germany / Germania, 2007),

by / regia: Dirk Lütter, 23'

**Nevermore / Nimmermeer / Oceanul dinăuntru** (Germany-Denmark / Germania-Danemarca, 2006), by / regia: Toke Constantin Hebbeln, 60'

**16.30 Countries in Focus (III) – Ireland / Irlanda**

**Deep Breaths / Respiră adânc** (2007), by / regia: PJ Dillon, 15'

**Pump Action** (2007), by / regia: Frank Reid, 4'

# Friday, the 11<sup>th</sup> of April / Vineri, 11 aprilie

**Rolla Saor** (2007), by / regia: Cathal Watters, 25'

**Frankie** (2007), by / regia: Darren Thornton, 12'

**New Boy / Noul coleg** (2007),

by / regia: Steph Green, 11'

**The Faeries of Blackheath Woods / Zânele din**

**Blackheath Woods** (2006), by / regia: Ciaran Foy, 4'

**Joyride / Plimbare** (2006),

by / regia: Margaret Corkery, 6'

## 18.00 **Competition (IV) + Q&A**

**Competiție (IV) + Q&A**

**Family Portrait / Portret de familie** (Romania, 2006), by / regia: Marian Crișan, 25'

**Under the Skin / Dans la peau / Pe sub piele** (Switzerland / Elveția, 2007),

by / regia: Zoltan Horvath, 10'

**Camera Obscura** (France / Franța, 2007), by / regia: Matthieu Buchalski, Jean-Michel Drechsler, Thierry Onillon, 8'

**Inspiration / (Plictis și) Inspirație**, (Republica Moldova, 2007), by / regia: Igor Cobileanski, 11'

**Eels / Aal im Schädel / Gânduri rele** (Germany / Germania, 2006), by / regia: Martin Rahmlow, 17'

**I Am Bob / Eu sunt Bob** (UK / Marea Britanie,

2007), by / regia: Donald Rice, 19'

**Edward in Wonderland / Heureux qui comme**

**Edouard / Edouard în țara minunilor** (France /

Franța, 2007), by / regia: Vincent Burgevin, 20'

**Cleaning Lady's Dreams / Songes d'une femme**

**de ménage / Visele unei femei de serviciu** (Bel-

gium / Belgia, 2007), by / regia: Banu Akseki, 15'

## 21.00 **Festival Friends (II)**

**Prietenii Festivalului (II)**

**Radu + Ana** (Romania, 2007),

by / regia: Paul Negoescu, 8'

**Afterimage** (Romania, 2007),

by / regia: Cătălin Leescu, 15'

**Interior. Block of Flats Hallway / Interior. Scară de bloc** (Romania, 2007),

by / regia: Ciprian Alexandrescu, 16'

**Synopsis Docu-Drama / Sinopsis docu-drama**

(Romania, 2007), by / regia: Vlad Trandafir, 24'

**Fly** (Romania, 2007), by / regia: Andrei Dascalescu, 2'

**Alexandra** (Romania, 2007),

by / regia: Radu Jude, 25'

**The Amateur / Amatorul** (Romania, 2007),

by / regia: Marian Crișan, 22'

# Saturday, the 12<sup>th</sup> of April / Sâmbătă, 12 aprilie

Eforie Cinema / Cinemateca Eforie

**10.00 Competition (IV) + Q&A – RERUN**  
Competiție (IV) + Q&A – RELUARE

**13.00 Festival Cities (IV) – Lisbon / Lisabona**

**China, China** (Portugal / Portugalia, 2007),  
by / regia: João Pedro Rodrigues, João Rui Guerra  
da Mata, 20'

**Dinner in Lisbon / Jantar en Lisboa / Cină la  
Lisabona** (Portugal / Portugalia, 2007),  
by / regia: André Carrilho, 9'

**Stuart** (Portugalia, 2006), by / regia: Zepe, 11'  
**Before Tomorrow / Antes de amanhã / Până  
mâine** (Portugal / Portugalia, 2007),  
by / regia: Gonçalo Galvão Teles, 16'

**Bird of Prey / Rapace / Pasăre de pradă** (Portugal  
/ Portugalia, 2007), by / regia: João Nicolau, 24'

**15.00 Films by Cristian Nemescu & Andrei Toncu (II)**  
Filme realizate de Cristian Nemescu & Andrei Toncu (II)

**California Dreamin' (Endless) / California  
Dreamin' (Nesfârșit)** (Romania, 2007), by /  
regia: Cristian Nemescu, 155'

**18.00 Films by Cristian Nemescu & Andrei Toncu (III)**  
Filme realizate de Cristian Nemescu & Andrei Toncu (III)

**Mecano** (Romania, 2001), by / regia: Daniel  
Șerbanică, Cristian Nemescu, Florin Șerban, 6'  
**Free Fall / Cădere liberă** (Romania, 2000), by / re-  
gia: Dorin Stana, sound-design: Andrei Toncu, 12'  
**Work Now / Muncește acum** (Romania, 2001),  
by / regia: Ion Puican, sound-design:  
Andrei Toncu, 14'

**The Tube with a Hat / Lampa cu căciulă**  
(Romania, 2006), by / regia: Radu Jude, sound-  
design: Andrei Toncu, 23'

**Alinuța** (Romania, 2006), by / regia: Matei Bra-  
nea, sound-design: Andrei Toncu, 1'

**The Draw / Remiza** (Romania, 2008), by / regia:  
Valeriu Stih, sound-design: Andrei Toncu, 2'

**19.30 Award Gala**  
Festivitatea de premiere

Screening of the awarded films  
Reluarea filmelor premiate



# Sunday, the 13<sup>th</sup> of April / Duminică, 13 aprilie

Club of the Peasant Museum / Clubul Țăranului Român

**11.30 Festival Friends**  
Prietenii Festivalului

**14.30 Awarded Films Next 2008**  
Filmele premiate Next 2008



Alongside the hundred films offered this year, NexT also invites you to a series of seminars: on Wednesday, Thursday and Friday (April 9, 10, 11), we invite you to Orange Concept Store (41 Victoria Avenue) to discover the steps of making a short or medium-length film, going through the director's vision, the birth of sounds and the distribution stage.

Pe lângă cele peste o sută de filme pe care vi le oferă anul acesta, NexT vă invită la o serie de seminarii: miercuri, joi și vineri (9, 10, 11 aprilie), de la ora 11.00, vă așteptăm la Orange Concept Store (Calea Victoriei nr. 41), să descoperiți care sunt etapele de realizare ale unui film de scurt sau mediu metraj, trecând prin concepția regizorală, nașterea sunetelor și ajungând la faza de distribuție.





## OCUPĂ-ȚI LOCUL DE PREZENTATOR LA **U!**

Dacă știi că dai bine pe scenă, ești smart, ai simțul umorului, nu îți-e frică de reflectoare, poți să spui de cinci ori la rând "șase sași în șase sași" și nu ai alergje la make-up, poți fi următoarea noastră vedetă. Trimite-ne o poartă cu tine și câteva curvințe în care să ne demonstrezi că îți dorești cu adevărat să fii U. Detalii pe

[online.ro/casting](http://online.ro/casting)

Next recommends:



### CAFÉ CINEMATECA

2, Eforie St. / Str. Eforie nr. 2  
Monday, 7<sup>th</sup> of April to Sunday, 12<sup>th</sup> of  
April, from 10.00 a.m. to 10.00 p.m.  
Luni, 7 aprilie – Sâmbătă, 12 aprilie, de la  
ora 10.00 la ora 22.00

expirat

### EXPIRAT CLUB

5, Lipscani St. / Str. Lipscani nr. 5  
**WELCOME PARTY** – Tuesday, 8<sup>th</sup> of  
April, 10.30 p.m.  
**PETRECERE DE BUN VENIT** – Marți, 08  
aprilie, ora 22.30

Spice Club

### SPICE CLUB

21-23, Victoria Ave. / Calea Victoriei nr.  
21-23  
**PARTY + CONCERT P.B.F.L. & NIGHT-  
LOSERS** – Thursday, 10<sup>th</sup> of April 2008,  
10.30 p.m.  
**PETRECERE + CONCERT P.B.F.L. &  
NIGHTLOSERS** – Joi, 10 aprilie,  
ora 22.30



### FABRICA CLUB

50, 11 Lunie St. / Str. 11 Lunie nr. 50  
**PARTY WITH DJ JIJI** – Friday, 11<sup>th</sup> of  
April, 10.30 p.m.  
**PETRECERE CU DJ JIJI** – Vineri, 11  
aprilie, ora 22.30



### LA SCENA

55, Călărașilor Ave. / Calea Călărașilor  
nr. 55  
**PARTY + CONCERT SUMMERSET  
PURPLE BAND** – Saturday, 12<sup>th</sup> of April,  
10.30 p.m.  
**PETRECERE + CONCERT SUMMER-  
SET PURPLE BAND** – Sâmbătă, 12  
aprilie, ora 22.30



### CLUB OF THE PEASANT MUSEUM CLUBUL ȚĂRANULUI ROMÂN

3, Kiseleff St. (Monetăriei entrance) / Str.  
Kiseleff nr. 3 (intrarea Monetăriei)  
**VOLUNTEERS' PARTY** – Sunday, 13<sup>th</sup> of  
April, 6.00 p.m.  
**PETRECEREA VOLUNTARILOR** –  
Duminică, 13 aprilie, ora 18.00